

uLeFone

ARMOR MINI 20 PRO SERIES

**User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

English	3 – 10
Čeština	11 – 18
Slovenčina	19 – 26
Magyar	27 – 34
Deutsch	35 – 43

Dear customer,

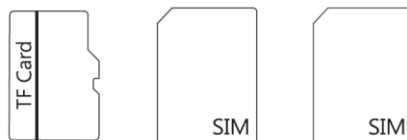
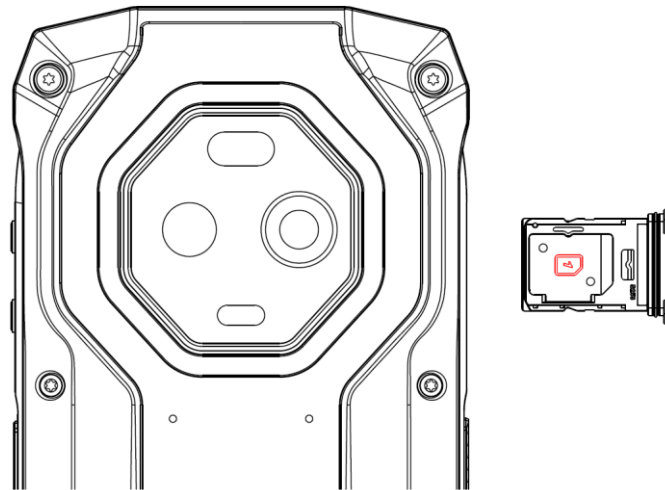
Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

 www.alza.co.uk/kontakt

 +44 (0)203 514 4411

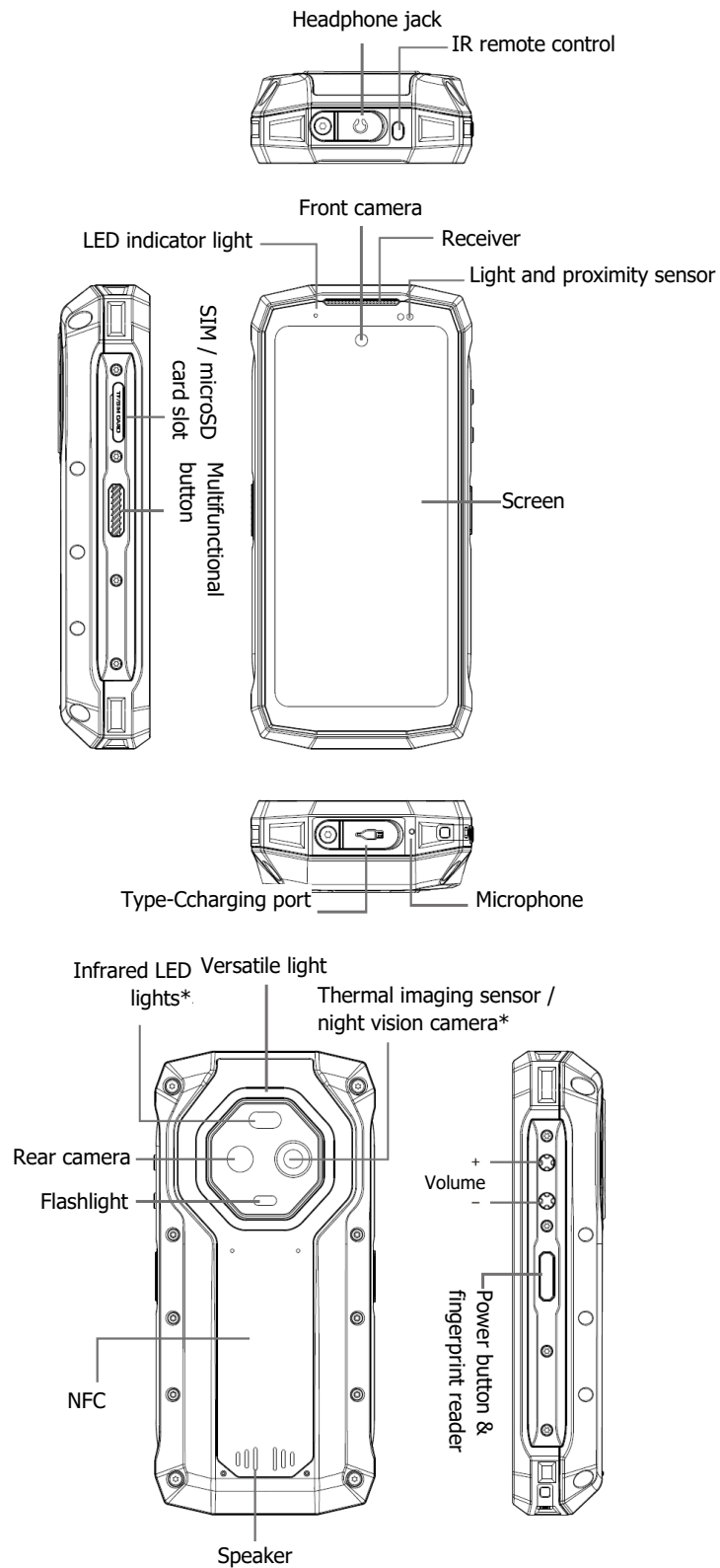
Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Card Management

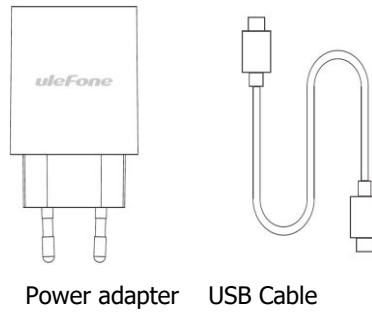


Nano SIM + Nano SIM or MicroSD

- **GSM:** B2/3/5/8
- **WCDMA:** B1/2/4/5/6/8/19
- **CDMA:** BC0/BC1/BC10
- **LTE-FDD:** B1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28A/28B/32/66/71
- **LTE-TDD:** B32/34/38/39/40/41
- **5G NR Sub-6:** N1/2/3/5/7/8/20/25/28/38/40/41/66/71/77/78/79



* Armor Mini 20T Pro features a thermal imaging camera. Armor Mini 20 Pro features infrared night vision camera and IR LEDs.



Armor Mini 20 Pro has an included internal battery. You can track your battery status with the icon shown on the top right of the screen. Please note that in this model, battery is not replaceable by the user.

Type	Li-Polymer Battery
Charging Voltage Limit	4.45 V

Warning

- Use only Ulefone-approved batteries specifically designed for your phone.
- Incompatible batteries can cause serious injuries or damage to your phone.
- Never place batteries or phones on or in heating devices, such as microwave oven or radiator. Batteries may explode when overheated.

Language

- Enter the Settings app, scroll down to find the “Language and Input” setting, and then select your language in the list.
- Note that it is normal that some system texts are not translated to your language.

Dialling

You can call from the Phone app, the Contacts app or other apps and widgets. Wherever you see a phone number, you can click it to make a call.

- Touch the phone icon  on home screen or in the app list.
- Choose or search out a contact.
- Click the call icon to call the contact.

To view the most recent calls, click on the clock icon .

You can also make a call if you input the phone number on the dial pad.

Messaging

To send a message:

- Touch the SMS icon  on the home screen or in the app list.
- Press  to write a new message.
- Type contact name, phone number, or press  to add one or more contacts as message receivers.
- Type the text message.
- Press  to add pictures, videos, or audio files.
- Send the message by pressing the send button .

Photography

To take a photo:

- Open the camera .
- Frame the picture.
- Touch the shutter  to take the picture.

Safety Information

Please read this safety information carefully so that you can use your phone in a safe way.

- **Children:** Be very careful with children and your phone. A mobile phone contains a number of detachable parts. Exercise great care when children are in a close proximity to the phone. The phone contains small parts that could be swallowed or cause choking. If your phone is equipped with a camera or lighting device, do not use it too near children or animals.
- **Hearing:** Prolonged listening at full power using a lightweight headset or headphones can damage your hearing. Reduce the volume to the lowest possible level when listening to music or conversations. Avoid high volumes over extended periods.
- **Driving:** Exercise care when driving. Driving required maximum attention at all times in order to minimise the risk of accidents. Using a mobile phone can distract the user and result in an accident. You must fully comply with the local regulations and laws in force regarding the use of cell phones whilst driving. You are not allowed to use the phone whilst driving. A hands-free kit should not be regarded as an alternative solution.
- **Flying:** Turn your phone off when flying. Remember to turn your phone off when you are in a place as it may cause interference.

- **Hospitals:** Turn your phone off near any medical devices. It is extremely dangerous to leave a phone switched on near medical devices as it may cause interference. You must observe any instructions or warnings in hospitals and treatment centres.
- **Dangerous environments:** Remember to turn your phone off in service stations. Do not use your device on gas stations near fuel. It is dangerous to use your phone inside a professional garage.
- **Electronic implants and pacemakers:** Users who wear a pacemaker or who are fitted with an electronic implant must hold the phone on the opposite side to their implant as a precaution when making a call. If you notice that your phone is causing an interference with a pacemaker, switch it off immediately and contact the manufacturer of the pacemaker for advice on what action to take.
- **Fire hazard:** Do not leave your device near heat sources such as radiators or cookers. Do not leave your phone charging near flammable materials as there is a real risk of fire.
- **Contact with liquid:** Do not expose the phone to liquid or touch it with wet hands. Any damage caused by water may be irreparable.
- **Use only Ulefone-approved accessories:** The use of unauthorised accessories may damage your phone or cause a safety risk.
- **Do not destroy the batteries and chargers.** Never use a battery or charged that has been damaged, keep batteries away from magnetic objects as the latter might cause a short-circuit between the positive and negative terminals of your batteries and permanently destroy the battery or phone. As a general rule, you should not expose the batteries to very high or very low temperatures (below 0°C or above 45°C). Differences in temperature may reduce the battery autonomy and service life.
- **Shocks and impact:** Handle and use your phone with the utmost care. Protect your phone: Shocks and impact may damage it. Some parts of your phone are made from glass and might break if the phone is dropped or is subject to severe impact. Avoid dropping your phone. Do not touch the screen with sharp objects.
- **Electric shock:** Do not try to dismantle your phone as there is a very real risk of electric shock.
- **Maintenance:** If you want to clean your handset, use a dry cloth (do not use a solvent, such as benzene or alcohol).
- **Recharge your phone in a well-ventilated area.** Do not recharge your device when it is resting on a soft surface.
- **Damage to magnetic strips:** Keep your phone away from credit cards as they may damage the data on the magnetic strips.

Disclaimer

- The usage of non-original accessories such as headsets, chargers, etc., will cause incompatibility between the mobile phone and the accessories that may cause a degradation of performance and malfunction, and we are not responsible for any damage that may occur.
- Specifications and functions of your mobile phone can be different from those contained in this user manual as the user manual only contains general overview.
- Specifications and functions of your mobile phone have been confirmed to work properly since produced from the factory. If there is damage or defect due to the manufacturing, not by misusing, it would follow terms and conditions in the warranty card.
- If the functions of your mobile phone are related to features and services by carrier, then those functions will follow the terms and conditions applicable by the carrier.
- Please note that your mobile phone has its limitations referring to the specifications and functions. These limitations cannot be considered as damage or defect or as manufacturer damage. Please use your mobile phone in accordance with the purposes and functions.
- Any rugged phone damage caused by improper use including but not limited to improper sealing port covered or failure to follow the instructions is not covered by the warranty.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt

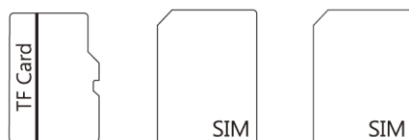
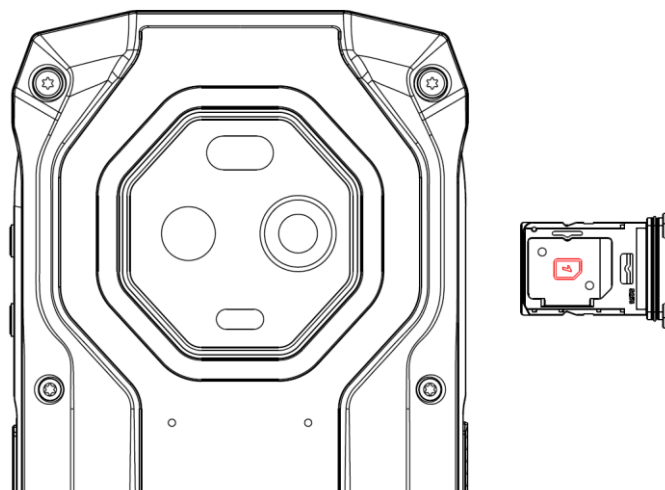


+420 225 340 111

Dovozce

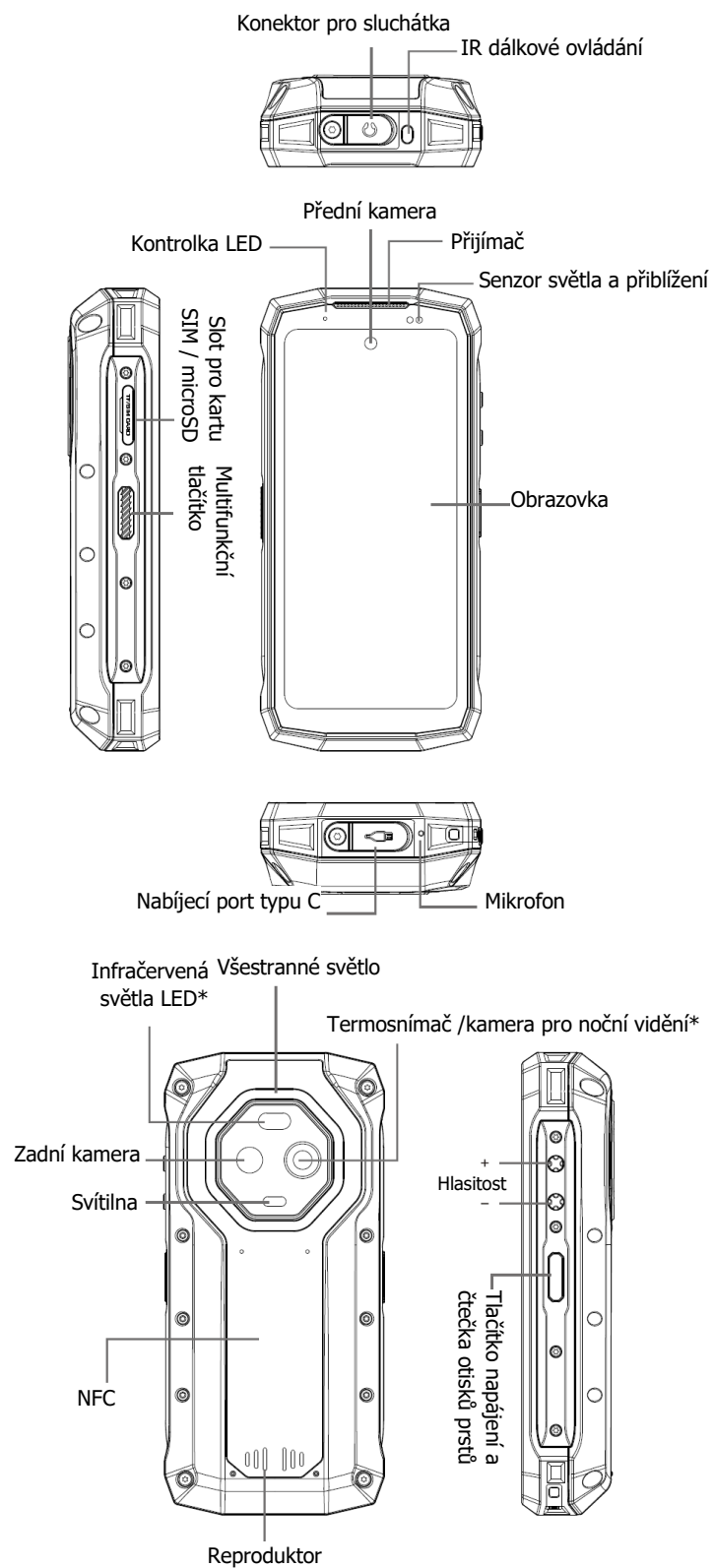
Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Správa karet

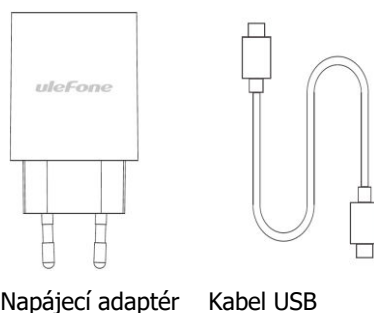


Nano SIM + Nano SIM nebo MicroSD

- **GSM:** B2/3/5/8
- **WCDMA:** B1/2/4/5/6/8/19
- **CDMA:** BC0/BC1/BC10
- **LTE-FDD:** B1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28A/28B/32/66/71
- **LTE-TDD:** B32/34/38/39/40/41
- **5G NR Sub-6:** N1/2/3/5/7/8/20/25/28/38/40/41/66/71/77/78/79



* Armor Mini 20T Pro je vybaven termokamerou. Armor Mini 20 Pro je vybaven infračervenou kamerou pro noční vidění a infračervenými LED diodami.



Napájecí adaptér Kabel USB

Armor Mini 20 Pro je vybaven vestavěnou baterií. Stav baterie můžete sledovat pomocí ikony zobrazené v pravém horním rohu obrazovky. Upozorňujeme, že u tohoto modelu není baterie vyměnitelná uživatelem.

Typ	Li-Polymerová baterie
Limit nabíjecího napětí	4.45 V

Varování

- Používejte pouze baterie schválené společností Ulefone a určené speciálně pro váš telefon.
- Nekompatibilní baterie mohou způsobit vážné zranění nebo poškození telefonu.
- Nikdy neumísťujte baterie nebo telefony na topná zařízení, jako je mikrovlnná trouba nebo radiátor, nebo do nich. Baterie mohou při přehřátí explodovat.

Nastavení jazyka

- Vstupte do aplikace Nastavení, přejděte dolů a najděte nastavení „Jazyk a zadávání“ a poté v seznamu vyberte svůj jazyk.
- Je normální, že některé systémové texty nejsou přeloženy do vašeho jazyka.

Volání

Volat můžete z aplikace Telefon, z aplikace Kontakty nebo z jiných aplikací a widgetů. Kdekoli se zobrazí telefonní číslo, můžete na něj kliknout a uskutečnit hovor.

- Dotkněte se ikony telefonu ☎ na domovské obrazovce nebo v seznamu aplikací.
- Vyberte nebo vyhledejte kontakt.
- Kliknutím na ikonu volání zavoláte kontaktu.

Chcete-li zobrazit poslední hovory, klikněte na ikonu hodin ⌚.

Můžete také volat, pokud zadáte telefonní číslo na číselníku.

Zasílání zpráv

Odeslání zprávy:

- Dotkněte se ikony SMS  na domovské obrazovce nebo v seznamu aplikací.
- Stisknutím tlačítka  napíšete novou zprávu.
- Zadejte jméno kontaktu, telefonní číslo nebo stiskněte tlačítko  a přidejte jeden nebo více kontaktů jako příjemce zpráv.
- Zadejte textovou zprávu.
- Chcete-li přidat obrázky, videa nebo zvukové soubory, stiskněte tlačítko .
- Zprávu odešlete stisknutím tlačítka odeslání .

Fotografie

Pořízení fotografie:

- Otevřete fotoaparát .
- Obrázek zarámujte.
- Dotykem spouště  pořídíte snímek.

Bezpečnostní informace

Pečlivě si přečtěte tyto bezpečnostní informace, abyste mohli telefon používat bezpečně.

- **Děti:** Dávejte si velký pozor na děti a telefon. Mobilní telefon obsahuje řadu odnímatelných částí. Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud se děti nacházejí v těsné blízkosti telefonu. Telefon obsahuje malé části, které by mohly spolknout nebo způsobit udušení. Pokud je telefon vybaven fotoaparátem nebo osvětlovacím zařízením, nepoužívejte jej příliš blízko dětí nebo zvířat.
- **Poslech:** Dlouhodobý poslech na plný výkon s použitím náhlavní soupravy nebo sluchátek může poškodit sluch. Při poslechu hudby nebo hovoru snižte hlasitost na nejnižší možnou úroveň. Vyhněte se vysoké hlasitosti po delší dobu.
- **Řízení:** Při řízení dbejte zvýšené opatrnosti. Řízení vyžaduje maximální pozornost za všech okolností, aby se minimalizovalo riziko nehody. Používání mobilního telefonu může odvádět pozornost uživatele a vést k nehodě. Musíte plně dodržovat místní předpisy a platné zákony týkající se používání mobilních telefonů během řízení. Během řízení nesmíte telefonovat. Souprava hands-free by neměla být považována za alternativní řešení.
- **Létání:** Při letu vypněte telefon. Nezapomeňte vypnout telefon během letu anebo v blízkosti letišť, protože může způsobovat rušení.
- **Nemocnice:** Vypněte telefon v blízkosti lékařských přístrojů. Ponechání zapnutého telefonu v blízkosti lékařských přístrojů je velmi nebezpečné, protože může způsobit rušení. V nemocnicích a léčebných centrech musíte dodržovat veškeré pokyny a varování.

- **Nebezpečné prostředí:** Nezapomeňte vypnout telefon na čerpacích stanicích. Nepoužívejte zařízení na čerpacích stanicích v blízkosti pohonných hmot. Nebezpečné je používání telefonu uvnitř profesionálních autoservisů.
- **Elektronické implantáty a kardiostimulátory:** Uživatelé, kteří nosí kardiostimulátor nebo jsou vybaveni elektronickým implantátem, musí při telefonování držet telefon na opačné straně, než je implantát. Pokud zjistíte, že váš telefon způsobuje rušení kardiostimulátoru, okamžitě jej vypněte a obraťte se na výrobce kardiostimulátoru, který vám poradí, jak postupovat.
- **Nebezpečí požáru:** Nenechávejte zařízení v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo sporáky. Nenechávejte telefon nabíjet v blízkosti hořlavých materiálů, protože hrozí reálné nebezpečí požáru.
- **Styk s kapalinou:** Telefon nevystavujte působení kapaliny ani se ho nedotýkejte mokrými rukama. Poškození způsobené vodou může být neopravitelné.
- **Používejte pouze příslušenství schválené společností Ulefone:** Použití neschváleného příslušenství může poškodit telefon nebo způsobit bezpečnostní riziko.
- **Neničte baterie a nabíječky.** Nikdy nepoužívejte poškozenou baterii nebo nabíječku, baterie uchovávejte mimo dosah magnetických předmětů, protože ty by mohly způsobit zkrat mezi kladnými a zápornými póly baterií a trvale zničit baterii nebo telefon. Obecně platí, že byste baterie neměli vystavovat velmi vysokým nebo velmi nízkým teplotám (pod 0 °C nebo nad 45 °C). Rozdíly teplot mohou snížit autonomii a životnost baterií.
- **Otřesy a nárazy:** S telefonem zacházejte a používejte jej s maximální opatrností. Chraňte svůj telefon: Otřesy a nárazy ho mohou poškodit. Některé části telefonu jsou vyrobeny ze skla a mohou se rozbít, pokud telefon upadne nebo je vystaven silnému nárazu. Vyvarujte se pádu telefonu. Nedotýkejte se obrazovky ostrými předměty.
- **Úraz elektrickým proudem:** Nepokoušejte se telefon rozebírat, protože hrozí reálné nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Údržba:** Pokud chcete reproduktory či celé zařízení vyčistit, použijte suchý hadřík (nepoužívejte rozpouštědla, např. benzen nebo alkohol).
- **Telefon dobíjejte na dobře větraném místě.** Nedobíjejte zařízení, když leží na měkkém povrchu.
- **Poškození magnetických proužků:** Udržujte telefon v dostatečné vzdálenosti od kreditních karet, protože by mohlo dojít k poškození dat na magnetických proužcích.

Upozornění

- Použití neoriginálního příslušenství, jako jsou náhlavní soupravy, nabíječky atd., způsobí nekompatibilitu mezi mobilním telefonem a příslušenstvím, která může způsobit snížení výkonu a poruchy, a my neneseme odpovědnost za případné škody.
- Specifikace a funkce vašeho mobilního telefonu se mohou lišit od těch, které jsou uvedeny v této uživatelské příručce, protože uživatelská příručka obsahuje pouze obecný přehled.
- Specifikace a funkce vašeho mobilního telefonu byly potvrzeny jako správně fungující již při výrobě z výroby. Pokud dojde k poškození nebo závadě v důsledku výroby, nikoliv nesprávným používáním, bude se postupovat podle podmínek uvedených v záručním listu.
- Pokud funkce vašeho mobilního telefonu souvisejí s funkcemi a službami operátora, řídí se tyto funkce podmínkami platnými u operátora.
- Vezměte prosím na vědomí, že mobilní telefon má svá omezení týkající se specifikací a funkcí. Tato omezení nelze považovat za poškození nebo závadu nebo za poškození výrobcem. Mobilní telefon používejte v souladu s jeho účelem a funkcemi.
- Záruka se nevztahuje na poškození odolného telefonu způsobené nesprávným používáním, mimo jiné včetně nesprávného utěsnění portu nebo nedodržení pokynů.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice EU.



OEEZ

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážení zákazníci,

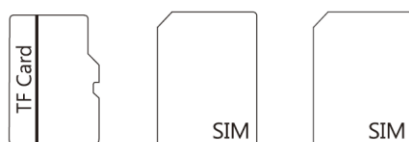
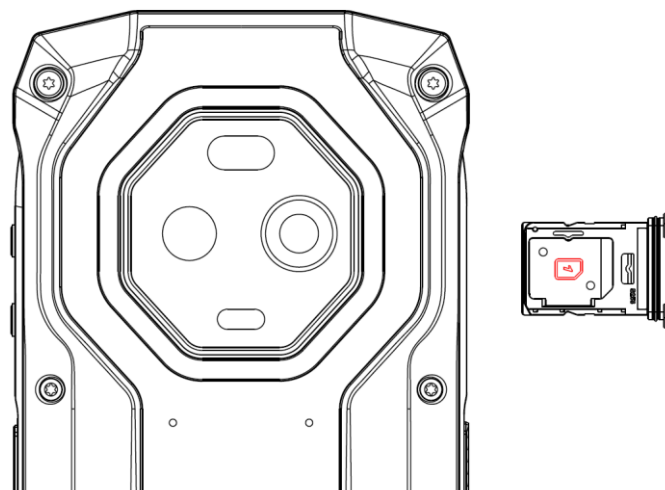
ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie. Osobitnú pozornosť venujte bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k prístroju, obráťte sa na linku zákazníckeho servisu.

 www.alza.sk/kontakt

 +421 257 101 800

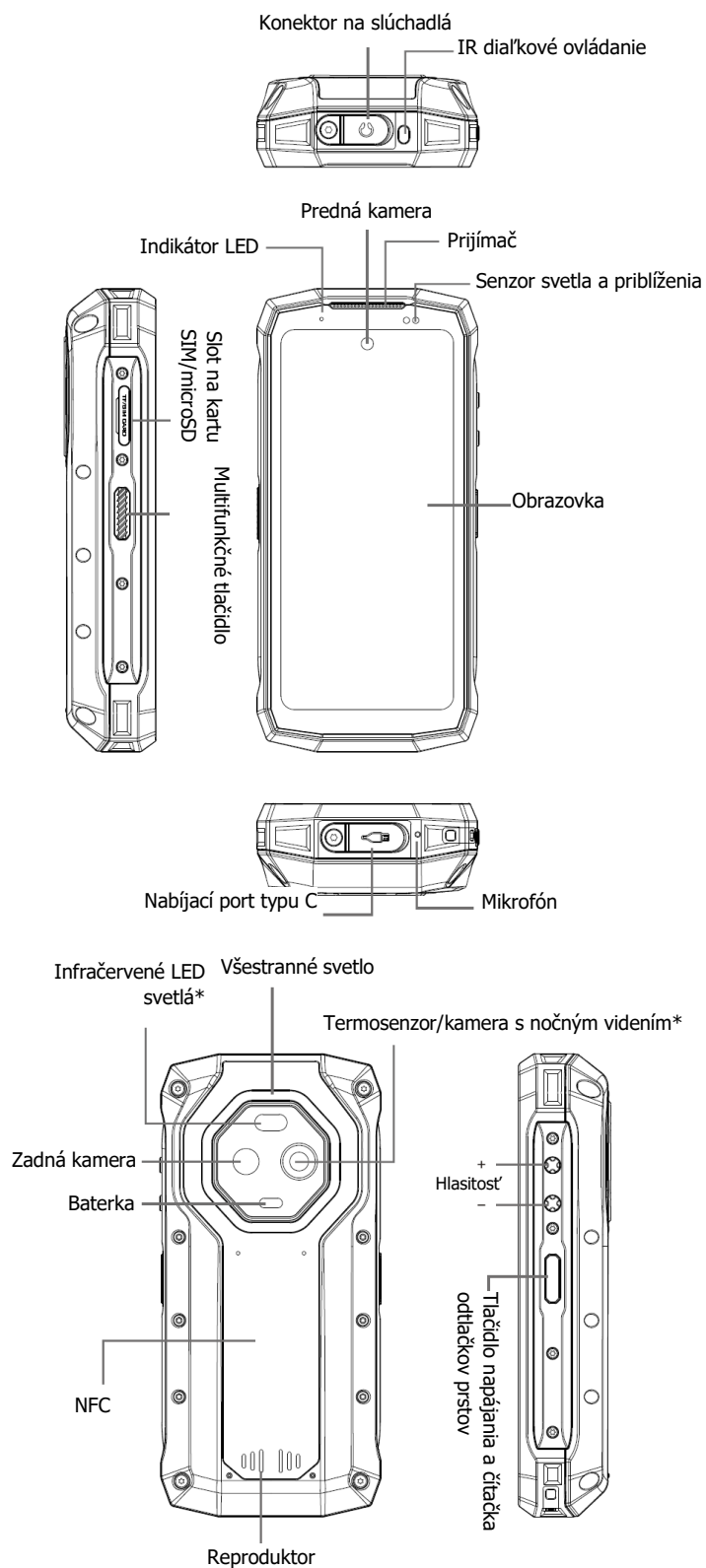
Dovozca Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Správa kariet

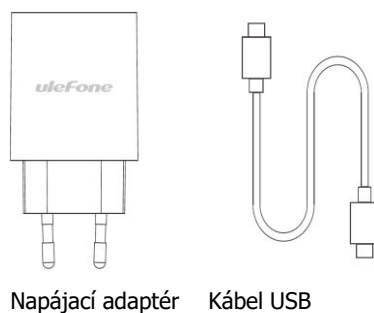


Nano SIM + Nano SIM alebo MicroSD

- **GSM:** B2/3/5/8
- **WCDMA:** B1/2/4/5/6/8/19
- **CDMA:** BC0/BC1/BC10
- **LTE-FDD:** B1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28A/28B/32/66/71
- **LTE-TDD:** B32/34/38/39/40/41
- **5G NR Sub-6:** N1/2/3/5/7/8/20/25/28/38/40/41/66/71/77/78/79



*Armor Mini 20T Pro je vybavený termokamerou. Armor Mini 20 Pro je vybavený infračervenou kamerou pre nočné videnie a infračervenými LED diódami.



Napájací adaptér Kábel USB

Armor Mini 20 Pro je vybavený vstavanou batériou. Stav batérie môžete sledovať pomocou ikony zobrazenej v pravom hornom rohu obrazovky. Upozorňujeme, že batéria nie je v tomto modeli vymeniteľná používateľom.

Typ	Li-Polymérová batéria
Limit nabíjacieho napätia	4,45 V

Varovanie

- Používajte len batérie schválené spoločnosťou Ulefone a určené špeciálne pre váš telefón.
- Nekompatibilné batérie môžu spôsobiť vážne zranenie alebo poškodenie telefónu.
- Batérie ani telefóny nikdy neumiestňujte na vykurovacie zariadenia, ako je mikrovlnná rúra alebo radiátor, ani do nich. Ak sa batérie prehrejú, môžu vybuchnúť.

Nastavenia jazyka

- Vstúpte do aplikácie Nastavenia, rolujte nadol a nájdite nastavenia "Jazyk a vstup" a potom zo zoznamu vyberte svoj jazyk.
- Je normálne, že niektoré systémové texty nie sú preložené do vášho jazyka.

Volanie

Hovory môžete uskutočňovať z aplikácie Telefón, aplikácie Kontakty alebo iných aplikácií a miniaplikácií. Kdekoľvek sa zobrazí telefónne číslo, môžete naň kliknúť a uskutočniť hovor.

- Dotknite sa ikony telefónu  na domovskej obrazovke alebo v zozname aplikácií.
- Vyberte alebo vyhľadajte kontakt.
- Kliknutím na ikonu hovoru zavolajte kontaktu.

 Ak chcete zobraziť posledné hovory, kliknite na ikonu hodín .

Hovor môžete uskutočniť aj zadaním telefónneho čísla na číselníku.

Zasielanie správ

Odoslanie správy:

- Dotknite sa ikony SMS  na domovskej obrazovke alebo v zozname aplikácií.
- Stlačením tlačidla  napíšete novú správu.
- Zadaťte meno kontaktu, telefónne číslo alebo stlačte , ak chcete pridať jeden alebo viac kontaktov ako príjemcov správ.
- Zadaťte textovú správu.
- Ak chcete pridať obrázky, videá alebo zvukové súbory, stlačte tlačidlo .
- Ak chcete odoslať správu, stlačte tlačidlo odoslať .

Fotografovanie

Zhotovenie fotografie:

- Otvorte fotoaparát .
- Obrázok zarámujete.
- Dotknite sa tlačidla spúšte  a nasnímajte fotografiu.

Bezpečnostné informácie

Pozorne si prečítajte tieto bezpečnostné informácie, aby ste mohli telefón používať bezpečne.

- **Deti:** Buďte veľmi opatrní, pokiaľ ide o deti a telefón. Mobilný telefón obsahuje mnoho odnímateľných častí. Dbajte na zvýšenú opatrnosť, keď sa deti nachádzajú v tesnej blízkosti telefónu. Telefón obsahuje malé časti, ktoré by mohli prehltnúť alebo spôsobiť udusenie. Ak je telefón vybavený fotoaparátom alebo osvetľovacím zariadením, nepoužívajte ho príliš blízko detí alebo zvierat.
- **Počúvanie:** Dlhodobé počúvanie na plný výkon s použitím náhlavnej súpravy alebo slúchadiel môže poškodiť váš sluch. Pri počúvaní hudby alebo rozprávania znížte hlasitosť na najnižšiu možnú úroveň. Vyhnite sa vysokej hlasitosti počas dlhšieho času.
- **Šoférovanie:** Pri šoférovaní dbajte na zvýšenú opatrnosť. Šoférovanie si vyžaduje maximálnu pozornosť za každých okolností, aby sa minimalizovalo riziko nehody. Používanie mobilného telefónu môže odvádzať pozornosť používateľa a viesť k nehode. Musíte plne dodržiavať miestne predpisy a platné zákony týkajúce sa používania mobilných telefónov počas jazdy. Počas jazdy nesmiete telefonovať. Súprava hands-free by sa nemala považovať za alternatívu.
- **Lietanie:** Počas letu vypnite telefón. Počas letu alebo v blízkosti letísk nezabudnite vypnúť telefón, pretože môže spôsobovať rušenie.

- **Nemocnice:** Vypnite telefón v blízkosti zdravotníckeho zariadenia. Ponechanie zapnutého telefónu v blízkosti zdravotníckeho zariadenia je veľmi nebezpečné, pretože môže spôsobiť rušenie. V nemocniciach a lečebných centrách musíte dodržiavať všetky pokyny a upozornenia.
- **Nebezpečné prostredie:** Nezabudnite si vypnúť telefón na čerpacích staniciach. Nepoužívajte zariadenie na čerpacích staniciach v blízkosti pohonných hmôt. Používanie telefónu vo vnútri profesionálnych autoservisov je nebezpečné.
- **Elektronické implantáty a kardiostimulátory:** Používatelia, ktorí nosia kardiostimulátor alebo majú elektronický implantát, musia pri telefonovaní držať telefón na opačnej strane ako implantát. Ak zistíte, že váš telefón spôsobuje rušenie kardiostimulátora, okamžite ho vypnite a obráťte sa na výrobcu kardiostimulátora, ktorý vám poradí, ako postupovať.
- **Nebezpečenstvo požiaru:** Nenechávajte zariadenie v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory alebo kachle. Nenechávajte telefón nabíjať v blízkosti horľavých materiálov, pretože hrozí reálne riziko požiaru.
- **Kontakt s kvapalinou:** Telefón nevystavujte pôsobeniu kvapaliny ani sa ho nedotýkajte mokrými rukami. Poškodenie vodou môže byť nenapraviteľné.
- **Používajte iba príslušenstvo schválené spoločnosťou Ulefone:** Používanie neschváleného príslušenstva môže poškodiť telefón alebo spôsobiť bezpečnostné riziko.
- **Neničte batérie a nabíjačky:** Nikdy nepoužívajte poškodenú batériu alebo nabíjačku a batérie uchovávajte mimo magnetických predmetov, pretože tie by mohli spôsobiť skrat medzi kladným a záporným pólom batérie a trvalo poškodiť batériu alebo telefón. Vo všeobecnosti by ste batérie nemali vystavovať veľmi vysokým alebo veľmi nízkym teplotám (pod 0 °C alebo nad 45 °C). Teplotné rozdiely môžu znížiť autonómnosť a životnosť batérií.
- **Nárazy a otrasy:** S telefónom zaobchádzajte a používajte ho s maximálnou opatrnosťou. Chráňte svoj telefón. Niektoré časti telefónu sú vyrobené zo skla a pri páde alebo silnom náraze sa môžu rozbiť. Vyhnite sa pádu telefónu. Nedotýkajte sa obrazovky ostrými predmetmi.
- **Úraz elektrickým prúdom:** Nepokúšajte sa telefón rozoberať, pretože existuje reálne riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Údržba:** Ak chcete vyčistiť reproduktory alebo celé zariadenie, použite suchú handričku (nepoužívajte rozpúšťadlá, ako je benzén alebo alkohol).
- **Telefón nabíjajte na dobre vetranom mieste.** Zariadenie nenabíjajte, keď leží na mäkkom povrchu.
- **Poškodenie magnetických prúžkov:** Telefón držte v dostatočnej vzdialenosti od kreditných kariet, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu údajov na magnetických prúžkoch.

Upozornenie

- Používanie neoriginálneho príslušenstva, ako sú náhlavné súpravy, nabíjačky atď., spôsobí nekompatibilitu medzi mobilným telefónom a príslušenstvom, čo môže spôsobiť zníženie výkonu a poruchy a my nenesieme zodpovednosť za prípadné škody.
- Špecifikácie a funkcie vášho mobilného telefónu sa môžu líšiť od tých, ktoré sú uvedené v tejto používateľskej príručke, pretože používateľská príručka poskytuje len všeobecný prehľad.
- Špecifikácie a funkcie vášho mobilného telefónu boli potvrdené ako správne fungujúce už z výroby. Ak dôjde k poškodeniu alebo závade v dôsledku výroby, nie nesprávneho používania, platia podmienky uvedené v záruke.
- Ak funkcie vášho mobilného telefónu súvisia s funkciami a službami vášho operátora, tieto funkcie podliehajú podmienkam operátora.
- Upozorňujeme, že váš mobilný telefón má obmedzenia, pokiaľ ide o špecifikácie a funkcie. Tieto obmedzenia sa nepovažujú za poškodenie alebo záadu alebo chybu výrobcu. Mobilný telefón používajte v súlade s jeho účelom a funkciami.
- Záruka sa nevzťahuje na poškodenie odolného telefónu spôsobené nesprávnym používaním, okrem iného vrátane nesprávneho utesnenia portu alebo nedodržania pokynov.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený na Alza.cz sa vzťahuje 2-ročná záruka. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za porušenie záruky, pre ktoré nie je možné uznať reklamáciu, sa považuje:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku v dôsledku živeľnej pohromy, neoprávnenej osoby alebo mechanického zavinenia kupujúceho (napr. počas prepravy, čistenia nesprávnymi prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nesprávna polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť vlastnosti výrobku oproti zakúpenému dizajnu alebo použiť neoriginálne diely.

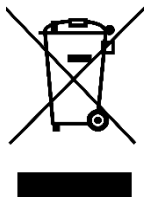
EÚ vyhlásenie o zhode

Toto zariadenie spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smerníc EÚ.



OEEZ

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou odpadu z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

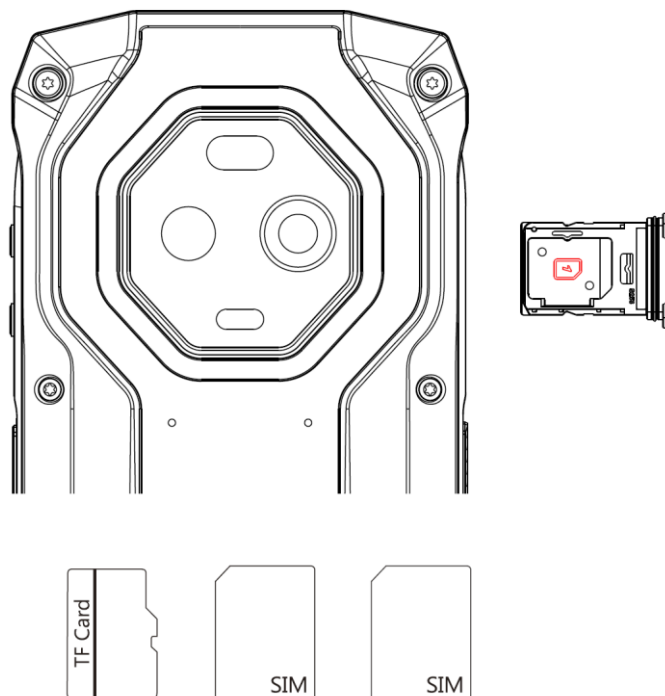
Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz.

 www.alza.hu/kapcsolat

 +36-1-701-1111

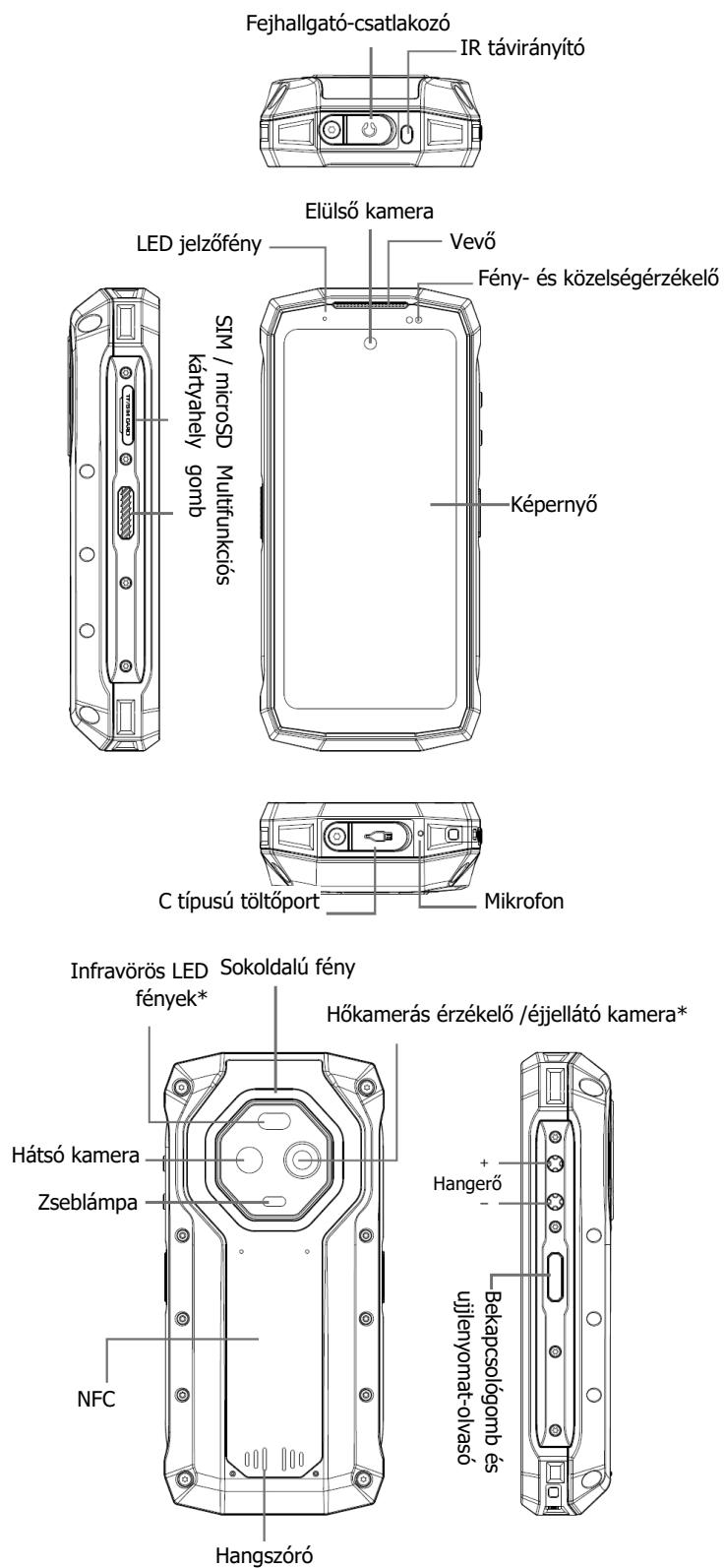
Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Kártyakezelés

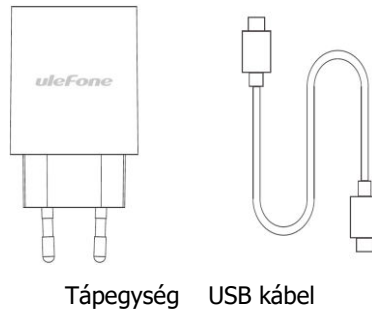


Nano SIM + Nano SIM vagy MicroSD

- **GSM:** B2/3/5/8
- **WCDMA:** B1/2/4/5/6/8/19
- **CDMA:** BC0/BC1/BC10
- **LTE-FDD:** B1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28A/28B/32/66/71
- **LTE-TDD:** B32/34/38/39/40/41
- **5G NR Sub-6:** N1/2/3/5/7/8/20/25/28/28/38/40/41/66/71/77/78/79



* Az Armor Mini 20T Pro hőkamerával rendelkezik. Az Armor Mini 20 Pro infravörös éjjellátó kamerával és IR LED-ekkel rendelkezik.



Az Armor Mini 20 Pro beépített belső akkumulátorral rendelkezik. Az akkumulátor állapotát a képernyő jobb felső sarkában látható ikon segítségével követheti nyomon. Felhívjuk figyelmét, hogy ennél a modellnél az akkumulátor nem cserélhető ki a felhasználó által.

Típus	Li-polimer akkumulátor
Töltési feszültség határérték	4.45 V

Figyelmeztetés

- Csak a kifejezetten a telefonhoz tervezett, Ulefone által jóváhagyott akkumulátorokat használjon.
- Az összeférhetetlen akkumulátorok súlyos sérüléseket vagy a telefon károsodását okozhatják.
- Soha ne tegye az elemeket vagy a telefonokat fűtőberendezésekre, például mikrohullámú sütőre vagy radiátorra. Az akkumulátorok túlmelegedés esetén felrobbanhatnak.

Nyelv

- Lépjen be a Beállítások alkalmazásba, görgessen lefelé a "Nyelv és bevitel" beállításhoz, majd válassza ki a nyelvet a listából.
- Vegye figyelembe, hogy a rendszer egyes szövegeit nem fordítja le az Ön nyelvére.

Tárcsázás

Hívhat a Telefon alkalmazásból, a Kapcsolatok alkalmazásból vagy más alkalmazásokból és widgetekből. Bárhol is jelenik meg egy telefonszám, a hívás kezdeményezéséhez rákattinthat.

- Érintse meg a  telefon ikont a kezdőképernyőn vagy az alkalmazáslistában.
- Válasszon vagy keressen egy kapcsolatot.
- Kattintson a hívás ikonra a kapcsolat felhívásához.

A legutóbbi hívások megtekintéséhez kattintson az óra  ikonra .

Hívást is kezdeményezhet, ha a tárcsázópadon beírja a telefonszámot.

Üzenetküldés

Üzenet küldése:

- Érintse meg az SMS  ikonját a kezdőképernyőn vagy az alkalmazáslistában.
- Új üzenet írásához nyomja meg a  gombot.
- Írja be a kapcsolat nevét, telefonszámát, vagy nyomja meg a  gombot, hogy egy vagy több kapcsolatot adjon hozzá üzenetfogadóként.
- Írja be a szöveges üzenetet.
- Nyomja meg a  gombot képek, videók vagy hangfájlok hozzáadásához.
- Küldje el az üzenetet a küldés gomb  megnyomásával.

Fényképezés

Fénykép készítése:

- Nyissa meg a  fényképezőgépet.
- Keretezze be a képet.
- A kép elkészítéséhez érintse meg az exponálót  .

Biztonsági információk

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket a biztonsági információkat, hogy biztonságosan használhassa telefonját.

- **Gyermekek:** Legyen nagyon óvatos a gyerekekkel és a telefonnal. A mobiltelefon számos levehető alkatrészt tartalmaz. Legyen nagyon óvatos, ha a gyerekek a telefon közvetlen közelében tartózkodnak. A telefon apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelhetők vagy fulladást okozhatnak. Ha a telefon kamerával vagy világítóeszközzel van felszerelve, ne használja azt túl közel gyermekekhez vagy állatokhoz.
- **Hallgatás:** A hosszan tartó, teljes teljesítményen történő hallgatás fejhallgatóval károsíthatja a hallását. Csökkentse a hangerőt a lehető legalacsonyabb szintre, ha zenét vagy beszélgetést hallgat. Kerülje a nagy hangerőt hosszabb ideig.
- **Vezetés:** Vezessen óvatosan vezetés közben. A vezetés mindenkor maximális figyelmet igényel a balesetveszély minimalizálása érdekében. A mobiltelefon használata elvonhatja a figyelmet, és balesethez vezethet. Teljes mértékben be kell tartania a mobiltelefon vezetés közbeni használatára vonatkozó hatályos helyi előírásokat és törvényeket. Vezetés közben nem szabad telefonálni. A kihangosító készlet nem tekinthető alternatív megoldásnak.
- **Repülés:** Kapcsolja ki a telefonját repülés közben. Ne felejtse el kikapcsolni a telefonját, ha egy helyen tartózkodik, mivel interferenciát okozhat.

- **Kórházak:** Kapcsolja ki a telefonját minden orvosi eszköz közelében. Rendkívül veszélyes bekapcsolva hagyni a telefont orvosi eszközök közelében, mivel interferenciát okozhat. A kórházakban és kezelőközpontokban be kell tartania minden utasítást és figyelmeztetést.
- **Veszélyes környezet:** Ne felejtse el kikapcsolni a telefonját a benzinkutakon. Ne használja készülékét benzinkutakon üzemanyag közelében. Veszélyes használni a telefont egy professzionális garázsban.
- **Elektronikus implantátumok és pacemakerek:** A pacemakert viselő vagy elektronikus implantátummal rendelkező felhasználóknak elővigyázatosságból a telefont az implantátummal ellentétes oldalon kell tartaniuk, amikor telefonálnak. Ha azt észleli, hogy a telefonja interferenciát okoz a pacemakerrel, azonnal kapcsolja ki, és forduljon a pacemaker gyártójához, hogy tanácsot kérjen a további teendőkkel kapcsolatban.
- **Tűzveszély:** Ne hagyja a készüléket hőforrások, például radiátorok vagy tűzhelyek közelében. Ne hagyja a telefon töltését gyúlékony anyagok közelében, mert fennáll a tűzveszély.
- **Folyadékkal való érintkezés:** Ne tegye ki a telefont folyadéknak, és ne érintse meg nedves kézzel. A víz által okozott károk helyrehozhatatlanok lehetnek.
- **Csak az Ulefone által jóváhagyott tartozékokat használjon:** A nem engedélyezett tartozékok használata károsíthatja a telefont vagy biztonsági kockázatot jelenthet.
- **Ne tegye tönkre az akkumulátorokat és a töltőket.** Soha ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt, tartsa az akkumulátorokat távol a mágneses tárgytól, mivel ez utóbbiak rövidzárlatot okozhatnak az akkumulátorok pozitív és negatív pólusai között, és tartósan tönkretehetik az akkumulátort vagy a telefont. Általános szabályként ne tegye ki az akkumulátorokat nagyon magas vagy nagyon alacsony hőmérsékletnek (0°C alatt vagy 45°C felett). A hőmérsékletkülönbségek csökkenthetik az akkumulátorok önállóságát és élettartamát.
- **Sokkok és ütések:** Kezelje és használja a telefont a lehető legnagyobb óvatossággal. Védje telefonját: Az ütések és ütközések károsíthatják azt. A telefon egyes részei üvegből készültek, és eltörhetnek, ha a telefont leejtik vagy súlyos ütés éri. Kerülje a telefon leejtését. Ne érintse meg a képernyőt éles tárgyakkal.
- **Elektromos áramütés:** Ne próbálja meg szétszerelni a telefont, mert fennáll az áramütés veszélye.
- **Karbantartás:** Ha meg akarja tisztítani a kézibeszélőt, használjon száraz ruhát (ne használjon oldószert, például benzolt vagy alkoholt).
- **A telefont jól szellőző helyen töltsse fel.** Ne töltsse a készüléket, amikor az puha felületen fekszik.
- **A mágnescsíkok károsodása:** Tartsa távol a telefonját a hitelkártyáktól, mivel azok károsíthatják a mágnescsíkon lévő adatokat.

Felelősségi nyilatkozat

- A nem eredeti tartozékok, például fejhallgatók, töltők stb. használata a mobiltelefon és a tartozékok közötti inkompatibilitást okoz, ami teljesítménycsökkenést és hibás működést okozhat, és nem vállalunk felelősséget az esetlegesen bekövetkező károkért.
- A mobiltelefon specifikációi és funkciói eltérhetnek a jelen használati útmutatóban foglaltaktól, mivel a használati útmutató csak általános áttekintést tartalmaz.
- A mobiltelefon specifikációi és funkciói a gyárból való gyártás óta megfelelően működnek. Ha a gyártás miatt, nem pedig a helytelen használat miatt keletkezik kár vagy hiba, akkor a jótállási jegyben foglalt feltételek szerint járunk el.
- Ha az Ön mobiltelefonjának funkciói a szolgáltató által nyújtott funkciókhoz és szolgáltatásokhoz kapcsolódnak, akkor ezek a funkciók a szolgáltató által alkalmazott feltételeket követik.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a mobiltelefonjának a specifikációk és funkciók tekintetében vannak korlátai. Ezek a korlátozások nem tekinthetők sérülésnek, hibának vagy gyártói kárnak. Kérjük, hogy mobiltelefonját a céloknak és funkcióknak megfelelően használja.
- A garancia nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatból eredő robusztus telefon sérülésekre, beleértve, de nem kizárólagosan a nem megfelelő tömítésű portot, vagy az utasítások be nem tartását.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.



www.alza.de/kontakt



0800 181 45 44



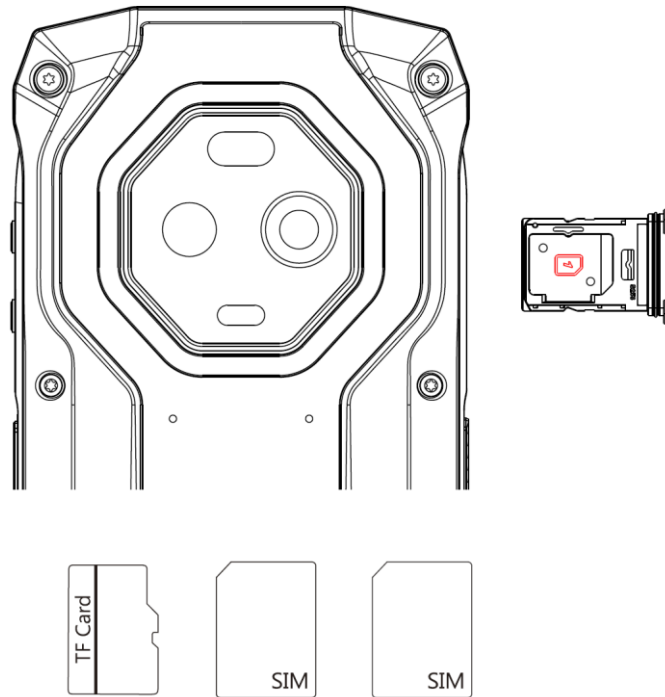
www.alza.at/kontakt



+43 720 815 999

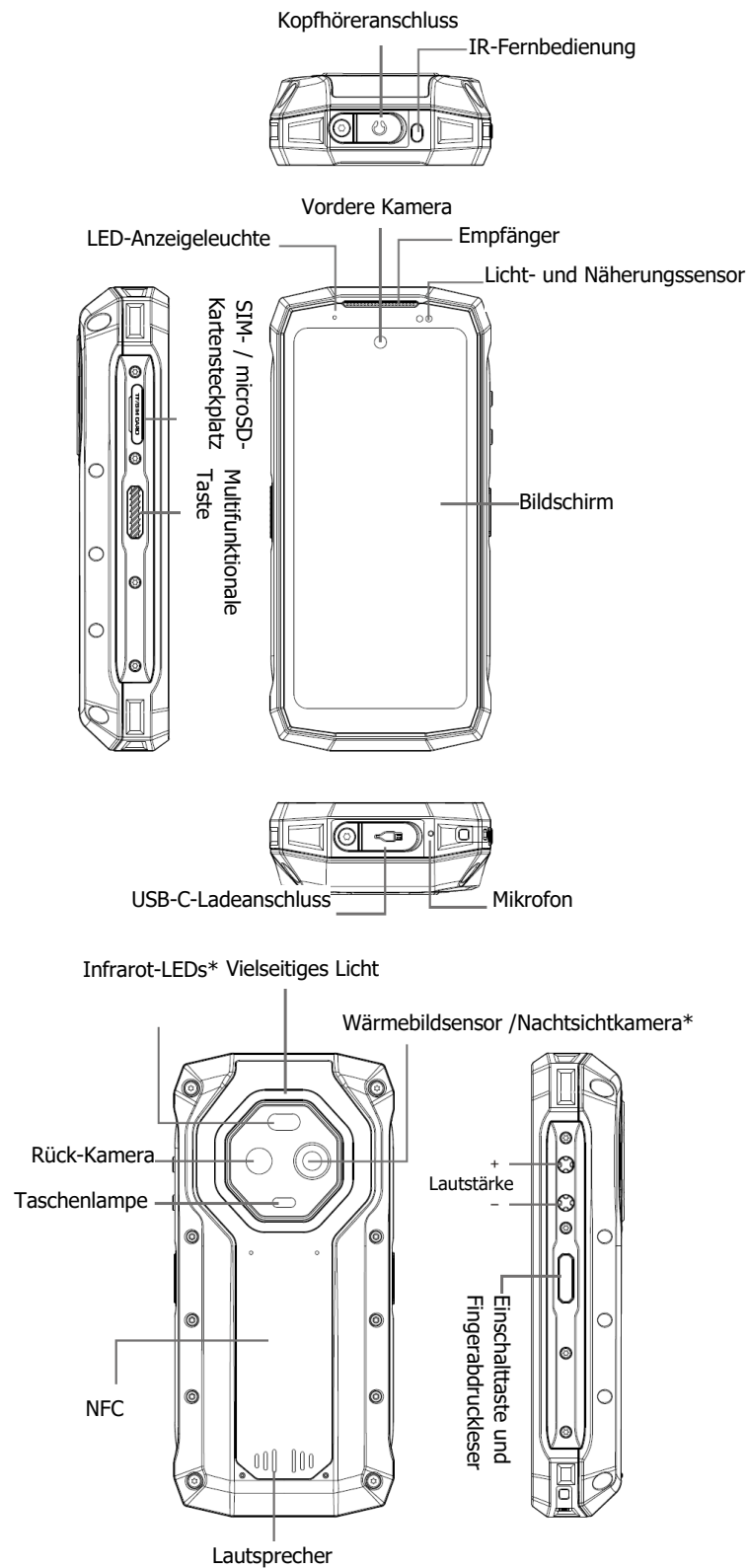
Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Kartenmanagement

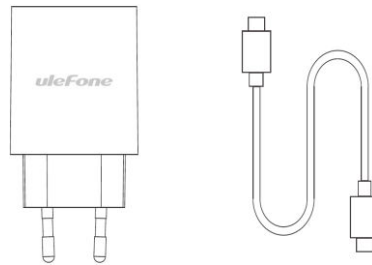


Nano-SIM + Nano-SIM oder MicroSD

- **GSM:** B2/3/5/8
- **WCDMA:** B1/2/4/5/6/8/19
- **CDMA:** BC0/BC1/BC10
- **LTE-FDD:** B1/2/3/4/5/7/8/12/13/17/18/19/20/25/26/28A/28B/32/66/71
- **LTE-TDD:** B32/34/38/39/40/41
- **5G NR Sub-6:** N1/2/3/5/7/8/20/25/28/38/40/41/66/71/77/78/79



* Armor Mini 20T Pro ist mit einer Wärmebildkamera ausgestattet. Armor Mini 20 Pro verfügt über eine Infrarot-Nachtsichtkamera und IR-LEDs.



Netzadapter USB-Kabel

Der Armor Mini 20 Pro verfügt über einen internen Akku. Sie können den Batteriestatus über das Symbol oben rechts auf dem Bildschirm verfolgen. Bitte beachten Sie, dass bei diesem Modell der Akku nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann.

Typ	Li-Polymer-Akku
Grenzwert der Ladespannung	4.45 V

Warnung

- Verwenden Sie nur von Ulefone zugelassene Akkus, die speziell für Ihr Telefon entwickelt wurden.
- Inkompatible Akkus können schwere Verletzungen oder Schäden an Ihrem Telefon verursachen.
- Legen Sie Batterien oder Telefone niemals auf oder in Heizgeräte, wie z. B. Mikrowellenherde oder Heizkörper. Die Batterien können bei Überhitzung explodieren.

Sprache

- Öffnen Sie die App "Einstellungen", scrollen Sie nach unten, um die Einstellung "Sprache und Eingabe" zu finden, und wählen Sie dann Ihre Sprache in der Liste aus.
- Beachten Sie, dass es normal ist, dass einige Systemtexte nicht in Ihre Sprache übersetzt sind.

Anrufe

Sie können über die Telefon-App, die Kontakte-App oder andere Apps und Widgets anrufen. Wo immer Sie eine Telefonnummer sehen, können Sie darauf klicken, um einen Anruf zu tätigen.

- Berühren Sie das Telefonsymbol  auf dem Startbildschirm oder in der App-Liste.
- Wählen oder suchen Sie einen Kontakt.
- Klicken Sie auf das Anrufsymbol, um den Kontakt anzurufen.

Um die letzten Anrufe anzuzeigen, klicken Sie auf das Uhrensymbol .

Sie können auch einen Anruf tätigen, wenn Sie die Telefonnummer über die Wähltastatur eingeben.

Nachrichtenübermittlung

Zum Senden einer Nachricht:

- Berühren Sie das SMS-Symbol  auf dem Startbildschirm oder in der App-Liste.
- Drücken Sie , um eine neue Nachricht zu schreiben.
- Geben Sie den Namen und die Telefonnummer des Kontakts ein, oder drücken Sie , um einen oder mehrere Kontakte als Nachrichtempfänger hinzuzufügen.
- Geben Sie die Textnachricht ein.
- Drücken Sie , um Bilder, Videos oder Audiodateien hinzuzufügen.
- Senden Sie die Nachricht, indem Sie auf die Schaltfläche Senden  drücken.

Fotos

Um ein Foto zu machen:

- Öffnen Sie die Kamera .
- Rahmen Sie das Bild ein.
- Berühren Sie den Auslöser , um das Bild aufzunehmen.

Informationen zur Sicherheit

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, damit Sie Ihr Telefon auf sichere Weise benutzen können.

- **Kinder:** Seien Sie sehr vorsichtig im Umgang mit Kindern und Ihrem Telefon. Ein Mobiltelefon enthält eine Reihe von abnehmbaren Teilen. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn sich Kinder in der Nähe des Telefons aufhalten. Das Telefon enthält kleine Teile, die verschluckt werden oder zum Ersticken führen können. Wenn Ihr Telefon mit einer Kamera oder einer Beleuchtungseinrichtung ausgestattet ist, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Kindern oder Tieren.
- **Gehör:** Längeres Hören bei voller Lautstärke mit einem leichten Headset oder Kopfhörer kann Ihr Gehör schädigen. Reduzieren Sie die Lautstärke beim Hören von Musik oder Gesprächen auf die niedrigstmögliche Stufe. Vermeiden Sie hohe Lautstärken über längere Zeiträume.
- **Fahren:** Seien Sie beim Fahren vorsichtig. Das Fahren erfordert jederzeit höchste Aufmerksamkeit, um das Unfallrisiko zu minimieren. Die Benutzung eines Mobiltelefons kann den Benutzer ablenken und zu einem Unfall führen. Sie müssen die geltenden örtlichen Vorschriften und Gesetze bezüglich der Benutzung von Mobiltelefonen während der Fahrt einhalten. Es ist nicht erlaubt, während der Fahrt zu telefonieren. Eine Freisprecheinrichtung sollte nicht als alternative Lösung betrachtet werden.

- **Fliegen:** Schalten Sie Ihr Telefon beim Fliegen aus. Denken Sie daran, Ihr Telefon auszuschalten, wenn Sie sich an einem Ort befinden, da es Störungen verursachen kann.
- **Krankenhäuser:** Schalten Sie Ihr Telefon in der Nähe von medizinischen Geräten aus. Es ist äußerst gefährlich, ein Telefon in der Nähe von medizinischen Geräten eingeschaltet zu lassen, da es Störungen verursachen kann. Beachten Sie alle Anweisungen und Warnungen in Krankenhäusern und Behandlungszentren.
- **Gefährliche Umgebungen:** Denken Sie daran, Ihr Telefon an Tankstellen auszuschalten. Verwenden Sie Ihr Gerät nicht an Tankstellen in der Nähe von Kraftstoff. Es ist gefährlich, Ihr Telefon in einer professionellen Werkstatt zu benutzen.
- **Elektronische Implantate und Herzschrittmacher:** Nutzer, die einen Herzschrittmacher tragen oder mit einem elektronischen Implantat ausgestattet sind, müssen das Telefon vorsichtshalber auf der dem Implantat gegenüberliegenden Seite halten, wenn sie telefonieren. Wenn Sie bemerken, dass Ihr Telefon Störungen bei einem Herzschrittmacher verursacht, schalten Sie es sofort aus und wenden Sie sich an den Hersteller des Herzschrittmachers, um Ratschläge für weitere Maßnahmen zu erhalten.
- **Brandgefahr:** Lassen Sie Ihr Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Herden liegen. Lassen Sie Ihr Telefon nicht in der Nähe von entflammaren Materialien aufladen, da die Gefahr eines Brandes besteht.
- **Kontakt mit Flüssigkeit:** Setzen Sie das Telefon keiner Flüssigkeit aus und berühren Sie es nicht mit nassen Händen. Ein durch Wasser verursachter Schaden kann irreparabel sein.
- **Verwenden Sie nur von Ulefone zugelassenes Zubehör:** Die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör kann Ihr Telefon beschädigen oder ein Sicherheitsrisiko darstellen.
- **Zerstören Sie die Akkus und Ladegeräte nicht.** Verwenden Sie niemals einen Akku oder ein Ladegerät, das beschädigt ist, und halten Sie die Akkus von magnetischen Gegenständen fern, da diese einen Kurzschluss zwischen dem Plus- und Minuspol des Akkus verursachen und den Akku oder das Telefon dauerhaft zerstören könnten. Generell sollten Sie die Akkus keinen sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen (unter 0°C oder über 45°C) aussetzen. Temperaturunterschiede können die Autonomie und Lebensdauer des Akkus verringern.
- **Stöße und Schläge:** Behandeln und benutzen Sie Ihr Telefon mit äußerster Sorgfalt. Schützen Sie Ihr Telefon: Stöße und Schläge können es beschädigen. Einige Teile des Telefons sind aus Glas und können zerbrechen, wenn das Telefon fallen gelassen wird oder starken Stößen ausgesetzt ist. Vermeiden Sie es, Ihr Telefon fallen zu lassen. Berühren Sie den Bildschirm nicht mit scharfen Gegenständen.

- **Stromschlag:** Versuchen Sie nicht, das Telefon zu zerlegen, da die Gefahr eines Stromschlags sehr groß ist.
- **Wartung:** Wenn Sie Ihr Mobilteil reinigen möchten, verwenden Sie ein trockenes Tuch (verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzol oder Alkohol).
- **Laden Sie Ihr Telefon in einem gut belüfteten Bereich auf.** Laden Sie Ihr Gerät nicht auf, wenn es auf einer weichen Oberfläche liegt.
- **Beschädigung von Magnetstreifen:** Halten Sie Ihr Telefon von Kreditkarten fern, da sie die Daten auf den Magnetstreifen beschädigen können.

Haftungsausschluss

- Die Verwendung von nicht originaleem Zubehör wie Headsets, Ladegeräten usw. führt zu Inkompatibilitäten zwischen dem Mobiltelefon und dem Zubehör, die zu Leistungseinbußen und Fehlfunktionen führen können, und wir übernehmen keine Verantwortung für eventuell auftretende Schäden.
- Die technischen Daten und Funktionen Ihres Mobiltelefons können sich von denen in diesem Benutzerhandbuch unterscheiden, da das Benutzerhandbuch nur einen allgemeinen Überblick gibt.
- Die technischen Daten und Funktionen Ihres Mobiltelefons haben sich seit der Herstellung ab Werk als einwandfrei erwiesen. Bei Schäden oder Defekten, die auf die Herstellung und nicht auf Missbrauch zurückzuführen sind, gelten die in der Garantiekarte aufgeführten Bestimmungen und Bedingungen.
- Wenn die Funktionen Ihres Mobiltelefons mit Merkmalen und Diensten des Betreibers verbunden sind, gelten für diese Funktionen die Bedingungen des Betreibers.
- Bitte beachten Sie, dass Ihr Mobiltelefon Einschränkungen in Bezug auf die Spezifikationen und Funktionen hat. Diese Einschränkungen können nicht als Schaden oder Defekt oder als Herstellerschaden angesehen werden. Bitte verwenden Sie Ihr Mobiltelefon entsprechend den Einsatzzwecken und Funktionen.
- Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Telefons verursacht wurden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die unsachgemäße Versiegelung des Anschlusses oder die Nichtbeachtung der Anweisungen.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

